

MEDICINA VETERINARIA TRADICIONAL PARA CAPRINOS Y OVINOS EN COIXTLAHUACA, OAXACA, MÉXICO

TRADITIONAL VETERINARY MEDICINE FOR GOATS AND SHEEP IN COIXTLAHUACA, OAXACA, MÉXICO

Salinas-Espinoza S.¹, Vásquez-Dávila M.A.^{1*}, Romero-Santillán F.², Manzanero-Medina G.I.³

¹Instituto Tecnológico Nacional, IT del Valle de Oaxaca, México, *marcoantoniov@yahoo.com.

²Instituto Nacional de Investigaciones Forestales, Agrícolas y Pecuarias, Campus Valles Centrales de Oaxaca, México.

³Instituto Politécnico Nacional, CIIDIR-Unidad Oaxaca, México.

Keywords: Ethnoveterinary; Goat; Herbalist; Lamb; Shepherds.

Palabras clave: Etnoveterinaria; Cabra; Herbolaria; Borrego; Pastores.

ABSTRACT

In the Mixteca region of Oaxaca, Mexico, cattlemen and herdsmen use ethnoveterinary medicine (especially herbal medicine) to control sheep and goat diseases. The objective of this work was to document the resources and practices related to traditional veterinary medicine for goats (*Capra aegagrus hircus*) and sheep (*Ovis aries*) from two localities of the municipality of San Juan Bautista Coixtlahuaca, in the Mixteca of Oaxaca. The information was obtained through the participant observation, making six trips accompanying the shepherds in their outings to shepherd the sheep and goats, as well as interviews with 23 herdsmen / shepherds. Among the diseases and symptoms that the shepherds mentioned are: abdominal pain (most widely mentioned), retained placenta, fractures, conjunctivitis and ophidism. The most used medicinal plants are: *Mentha spicata*, *Matricaria recutita*, *Origanum vulgare*, *Allium cepa*, *Allium sativum*, *Piper auritum*, *Aloe vera*, *Pittocaulon praecox*, *Phragmites australis*, *Physalis ixocarpa* and *Agave* spp. Other home remedies that are used in ethnoveterinary are: cooking oil, white vinegar, salt and sugar. Most of the prescriptions are preparations that are supplied to the sick animal by mouth.

RESUMEN

En la región de la Mixteca de Oaxaca, México, los ganaderos y pastores utilizan la medicina etnoveterinaria (especialmente la herbolaria) para controlar las enfermedades del ganado ovino y caprino. El objetivo de este trabajo fue documentar los recursos y prácticas relacionados con la medicina veterinaria tradicional para cabras (*Capra aegagrus hircus*) y ovejas (*Ovis aries*) de dos localidades del municipio de San Juan Bautista Coixtlahuaca, en la Mixteca de Oaxaca. La información fue obtenida mediante la observación participante, efectuando seis recorridos acompañando a los pastores en sus salidas para pastorear a las ovejas y cabras, así como entrevistas a 23 ganaderos/pastores. Entre las enfermedades y síntomas que los pastores mencionaron están: dolor abdominal (el más ampliamente mencionado), retención de placenta, fracturas, conjuntivitis y ofidismo. Las plantas medicinales más empleadas son: *Mentha spicata*, *Matricaria recutita*, *Origanum vulgare*, *Allium cepa*, *Allium sativum*, *Piper auritum*, *Aloe vera*, *Pittocaulon praecox*, *Phragmites australis*, *Physalis ixocarpa* y *Agave* spp. Otros remedios caseros que se emplean en la etnoveterinaria son: aceite comestible, vinagre blanco, sal y azúcar.

La mayor parte de las recetas son preparaciones que se suministran al animal enfermo por vía oral.

INTRODUCCIÓN

En la región de la Mixteca de Oaxaca, México, existe un ecotipo caprino criollo (Cfr. Muñoz *et al.*, 2014) de capa blanca descrito por Sierra *et al.* (1997) como la raza Pastoreña. En relación con este germoplasma pecuario, los ganaderos y pastores mantienen vivo el conocimiento zootécnico tradicional transmitido de generación en generación. Para controlar las enfermedades del ganado ovino y caprino los pastores recurren a la etnoveterinaria y utilizan especialmente a las plantas medicinales, como sucede en muchas otras partes del mundo (Iqbal & Jabbar, 2010). Desde el punto de vista de la investigación sobre los recursos zoogenéticos, en Oaxaca existen antecedentes sobre la historia (García, 1996; Mendoza, 2002), la caracterización morfométrica y de la ganadería caprina (Mendoza & Ortega, 2009), pero no hay trabajos sobre etnoveterinaria, a diferencia de lo que ocurre en Chiapas (Perezgrovas, 2014). En este contexto, se planteó el objetivo de documentar los recursos y prácticas relacionados con la medicina veterinaria tradicional para cabras (*Capra aegagrus hircus*) y ovejas (*Ovis aries*) en un municipio mixteco de Oaxaca, México.

MATERIAL Y MÉTODOS

La información fue obtenida a través de la observación participante, efectuando recorridos acompañando a los pastores en sus salidas para pastorear a las ovejas y cabras, así como entrevistas a 23 ganaderos/pastores de dos localidades (Río Blanco y San Isidro la Ciénega) pertenecientes al municipio de San Juan Bautista Coixtlahuaca, en la Mixteca de Oaxaca. Los datos fueron analizados con base en la teoría fundamentada en los datos (grounded theory) de Glaser & Strauss (Strauss & Corbin, 2002).

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Las plantas forman parte de la medicina tradicional que se aplica tanto a humanos como animales (Martínez & Luján, 2011). La etnoveterinaria es una disciplina emergente que estudia el manejo y las prácticas veterinarias en sociedades de tradición oral. Los productores de cabras y ovejas mantienen un acervo cultural importante relacionado con la alimentación y salud de estas especies. En Coixtlahuaca, el conocimiento etnoveterinario está estrictamente relacionado con las personas que trabajan con el ganado y en segundo término con las prácticas médicas; en muchos casos no sólo emplean plantas, sino prácticas simbólicas o ritualistas, como lo mencionan Martínez & Luján (2011) para Argentina.

Entre las enfermedades y síntomas que los colaboradores locales citaron están: dolor abdominal (el más ampliamente mencionado), retención de placenta, fracturas, conjuntivitis y ofidismo. Las plantas medicinales más comúnmente empleadas son once: *Mentha spicata*, *Matricaria recutita*, *Origanum vulgare*, *Allium cepa*, *Allium sativum*, *Piper auritum*, *Aloe vera*, *Pittocaulon praecox*, *Phragmites australis*, *Physalis ixocarpa* y *Agave* spp (tabla I). Otros ingredientes que se emplean en la etnoveterinaria son: aceite comestible, vinagre blanco, sal y azúcar. La mayor parte de los remedios son preparaciones que se le suministran al animal enfermo por vía oral.

Cuando un animal tiene “dolor de panza” o como se dice comúnmente “está aventado”, presenta los siguientes síntomas: bajo consumo de alimento, inquietud, estiramiento constante, el animal se acuesta o no se levanta. En este caso, se emplea la infusión de hierbabuena (*Mentha spicata*), manzanilla (*Matricaria recutita*) u orégano (*Origanum vulgare*). También se obliga al animal a

tragar cebolla (*Allium cepa*) o ajo machacados (*Allium sativum*). Es interesante que todas estas plantas son de origen alóctono y que la etnoveterinaria local adoptó los remedios traídos por los españoles en la época colonial. También es importante señalar que el uso de las especies mencionadas está ampliamente distribuido a nivel mundial como remedio para dolor abdominal (Cfr. Iqbal & Jabbar, 2010), especialmente en Europa (Asseldonk, 2010; Mayer *et al.*, 2017).

Tabla I. Plantas medicinales empleadas en medicina etnoveterinaria de ovinos y caprinos en Coixtlahuaca, Oaxaca (*Botanical used in ethnoveterinary medicine for sheep and goats in Coixtlahuaca, Oaxaca*).

Nombre técnico	Nombre común	Enfermedad que cura	Aplicación
<i>Agave</i> spp.	Maguey	Ofidismo	Punzar
<i>Allium cepa</i>	Cebolla	Dolor abdominal	Machacado e ingerido
<i>Allium sativum</i>	Ajo	Dolor abdominal	Machacado e ingerido
<i>Aloe vera</i>	Sábila	Retención de placenta	Infusión
<i>Matricaria recutita</i>	Manzanilla	Dolor abdominal	Infusión
<i>Mentha spicata</i>	Hierbabuena	Dolor abdominal	Infusión
<i>Origanum vulgare</i>	Orégano	Dolor abdominal	Infusión
<i>Phragmites australis</i>	Carrizo	Fractura	Entablillar
<i>Physalis ixocarpa</i>	Tomate de cáscara	Conjuntivitis	Gotas
<i>Piper auritum</i>	Hierbasanta	Retención de placenta	Machacado e ingerido
<i>Pittocaulon praecox</i>	Consuelda	Fractura	Tópico

A continuación, se describen siete recetas tradicionales para aliviar el dolor abdominal del ganado ovino y caprino: 1. Infusión de hierbabuena (o de manzanilla) con aceite: Hervir la hierbabuena en media taza con agua por tres minutos. Entibiar y mezclar con una cucharada sopera de aceite comestible. Colocar en una botella de vidrio y proporcionar vía oral. En seguida se realiza un masaje abdominal (“sobar la panza”) hasta que el animal “saque el aire” o eructe. 2. Infusión de orégano: similar a la anterior receta. 3. Vinagre blanco: en un envase de vidrio se vacía media taza (100 ml aproximadamente) de vinagre blanco para que lo beba el animal. 4. Aceite comestible: Entibiar media taza de aceite, vaciar en un envase de vidrio y dar a tomar. 5. Cebolla y hierbabuena: se machacan la cuarta parte de una cebolla y dos o tres cogollos de hierbabuena fresca. Se administra con cuidado hasta que el animal lo ingiera en su totalidad. 6. Sal y cebolla: se mezclan la cuarta parte de una cebolla y una pizca de sal y se proporciona vía oral. 7. Ajo: machacar tres dientes (o más) de ajo y hacer que el animal los ingiera.

Hay dos recetas para ayudar a las hembras paridas a expulsar la placenta retenida: 1. Hierbasanta con cebolla: se machacan tres hojas de hierbasanta y la cuarta parte de una cebolla y se administra oralmente. 2. “Té” de sábila (*Aloe vera*): hervir las flores, enfriar y dar a tomar con la ayuda de un envase de vidrio.

Cuando los animales sufren alguna fractura, la parte afectada se cubre con cera de la consuelda (*Pittocaulon praecox*) e inmoviliza la extremidad fracturada con tablillas de carrizo (*Phragmites australis*) amarradas. Para limpiar el ojo enfermo de “nube” (conjuntivitis) emplean el jugo del tomate de cáscara (*Physalis ixocarpa*). En un recipiente se exprime el fruto de un tomate de cáscara empleando un trapo limpio a modo de colador. Se ladea la cabeza del animal para colocar en el ojo afectado cuatro gotas del jugo obtenido.

El ofidismo es la mordedura de una serpiente venenosa. En la región de estudio, la víbora de cascabel (*Crotalus* spp) rara vez atacan a los ovinos o caprinos durante el pastoreo. Cuando lo

hacen, generalmente los muerden en la cara, que se inflama. Para extraer el veneno, los pastores punzan la parte afectada con una púa de maguey (*Agave* spp.) en dos o tres ocasiones. Sólo se emplean las púas del interior (“del cogollo”) de la planta pues están limpias, libres de contaminantes o esterilizadas de manera natural.

Como se ha dicho antes, existe una fuerte relación entre la medicina humana y animal a nivel de la nosología popular, el diagnóstico, los recursos terapéuticos y las técnicas (McCorkle & Martin, 1998; Schillhorn, 1998). En Coixtlahuaca, las plantas que se emplean en la medicina para ovinos y caprinos también se usan en la medicina tradicional humana. En un estudio realizado en Etiopía, de un total de 90 plantas medicinales, 62 fueron usadas únicamente para afecciones humanas, 25 para tratar padecimientos tanto de humanos como de animales y tres para enfermedades de los animales (Araya *et al.*, 2015). En Córdoba, Argentina, Martínez & Luján (2011) encontraron que 190 plantas fueron empleadas en medicina humana, 70 en etnoveterinaria y 69 para ambos casos, es decir, el 98.6 % de las plantas de interés etnoveterinario también son empleadas en la medicina para humanos.

CONCLUSIONES

La medicina veterinaria tradicional para caprinos y ovinos en Coixtlahuaca, Oaxaca, se basa principalmente en la herbolaria y son once las plantas medicinales más comúnmente empleadas: hierbabuena (*Mentha spicata*), manzanilla (*Matricaria recutita*), orégano (*Origanum vulgare*), cebolla (*Allium cepa*), ajo (*Allium sativum*), hierbasanta (*Piper auritum*), sábila (*Aloe vera*), consuelda (*Pittocaulon praecox*), carrizo (*Phragmites australis*), tomate de cáscara (*Physalis ixocarpa*) y la espina de maguey (*Agave* spp). Otros ingredientes son: aceite comestible, vinagre blanco, sal y azúcar.

BIBLIOGRAFÍA

- Araya, S., B. Abera & M. Giday. 2015. Study of plants traditionally used in public and animal health management in Seharti Samre District, Southern Tigray, Ethiopia. *Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine* 11:22.
- Asseldonk, T. 2010. Ethnoveterinary Medicinal Practice in the European Union (EU): a case study of the Netherlands. In: Katerere, D. and D. Luseba (Eds.): *Ethnoveterinary botanical medicine: herbal medicine for animal health*. CRC Press. Boca Raton. p. 373-388.
- García H., L.A. 1996. La caprinocultura en la mixteca oaxaqueña: orígenes. *Ciencias* 44: 28-31.
- Iqbal, Z. & A. Jabbar. 2010. Inventory of traditional veterinary botanical from around the World. In: Katerere, D. and D. Luseba (Eds.): *Ethnoveterinary botanical medicine: herbal medicine for animal health*. CRC Press. Boca Raton. p. 125-164.
- Martínez, G.J. & M.C. Luján. 2011. Medicinal plants used for traditional veterinary in the Sierras de Córdoba (Argentina): An ethnobotanical comparison with human medicinal uses. *Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine* 7: 23.
- Mayer, M., M. Zbinden, C.R. Vogl, S. Ivemeyer, B. Meier, M. Amorena, A. Maeschli, M. Hamburger, & M. Walkenhorst. 2017. Swiss ethnoveterinary knowledge on medicinal plants – a within-country comparison of Italian speaking regions with north-western German speaking regions. *Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine* 13: 1.
- McCorkle, C. & M. Martin. 1998. Parallels and potentials in animal and human ethnomedical technique. *Agric. Human Values* 15:139-144.
- Mendoza G., E. 2002. El ganado comunal en la Mixteca Alta: de la época colonial al siglo XX. El caso de Tepelmeme. *Historia Mexicana* 51 (4): 749-785.

- Mendoza Jiménez, A. & J.L. Ortega Sánchez. 2009. Caracterización de la caprinocultura en el municipio de Tepelmeme Villa de Morelos, Oaxaca, México. *Revista Chapingo Serie Zonas Áridas* 8: 75-80.
- Muñoz Milano, G.M., Y. Granda & B. Rosas. 2014. Caracterización etnológica del ecotipo “caprino criollo” de la microrregión Cauderales, Lara, Venezuela. *Zootecnia Tropical* 32(3): 269-273.
- Perezgrovas Garza, R.A. 2014. Antología sobre etnoveterinaria. Origen y evolución en Chiapas. Universidad Autónoma de Chiapas. México. 398 p.
- Schillhorn van Veen, T.W. 1998. One medicine: The dynamic relationship between animal and human ethnomedical technique. *Agric. Human Values* 15:115-120.
- Sierra, A., A. Molina, J. Delgado, J. Hernández, M. Rivera. 1997. Zootechnical description of the creole goat of the Oaxaca region (Mexico). *Animal Genetic Resources Information* 21: 61-70.
- Strauss, A. & J. Corbin. 2002. Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada. Editorial Universidad de Antioquia. Colombia. 340 p.